

call for entries

einladung zum wettbewerb

**LIFE SCIENCE DESIGN AWARD CONCEPTS 2005**



Die „Lebenswissenschaften“ sind eine der großen Hoffnungen für das 21. Jahrhundert. Forscher und Wissenschaftler versuchen, die Natur des Lebens wie ein verschlüsseltes Buch zu lesen. Buchstabe für Buchstabe entziffern sie die Natur des Lebens und gewinnen immer neue Einsichten. Mit den Erkenntnissen der Medizin-, Bio-, Gen- und Mikrotechnologie verbinden aber nicht nur Forscher und Wissenschaftler große Hoffnungen, sondern auch Designer und Unternehmer. Denn das gesellschaftliche und wirtschaftliche Interesse an wissenschaftlichen Innovationen und gestalterischen Konzepten ist sehr hoch.

Mit dem „life science design award: concepts“ schreibt die Life Science Agency im Jahr 2005 erstmals einen hoch prämierten, internationalen Konzeptwettbewerb für Lebenswissenschaften und Design aus. Organisiert wird der Wettbewerb vom Design Zentrum Nordrhein Westfalen, das als ein führendes Qualifikations- und Kommunikationszentrum auf eine 50-jährige Tradition und Erfahrung in der Organisation internationaler Wettbewerbe zurückblicken kann.

Der „life science design award: concepts“ trägt dem hohen Potenzial der Lebenswissenschaften Rechnung und fördert sowohl die konzeptionelle als auch die gestalterische Auseinandersetzung mit Zukunftsformen einer humanen und sensiblen Produktgestaltung. Konzepte und Ideen, die unser Leben künftig gestalten und verbessern, können bis zum 1. August 2005 zum Wettbewerb eingereicht werden. Wir laden Sie herzlich ein, am Wettbewerb teilzunehmen, und wünschen Ihnen viel Erfolg.

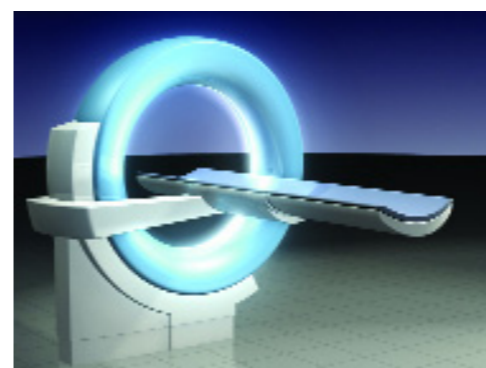
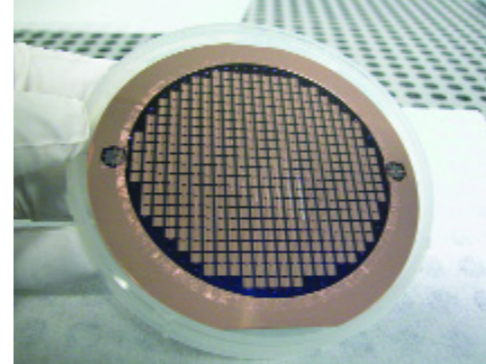
Dr. Sylvia Deutschmann  
LSA Life Science Agency  
Düsseldorf

Prof. Dr. Peter Zec  
Design Zentrum Nordrhein Westfalen  
Essen

The "life sciences" are one of the great hopes of the 21st century. Researchers and scientists are trying to read the nature of life like an encoded book. Letter by letter they are deciphering the nature of life and are constantly gaining new insights. Not just researchers and scientists, but also designers and entrepreneurs have high hopes for the insights that are being provided by medical technology, biotechnology, gene technology and microtechnology. This is because society and the economy have a very high level of interest in scientific innovations and design concepts.

With the "life science design award: concepts", the Life Science Agency is, for the first time in 2005, organising an international concept competition for life sciences and design that is endowed with substantial prize money. The competition is being organised by the Design Zentrum Nordrhein Westfalen, which as a leading qualification and communication centre can look back on 50 years of tradition and experience in organising international competitions.

The "life science design award: concepts" recognises the great potential of the life sciences and promotes both conceptual and creative examination of how humane, sensitive product design will develop in the future. Concepts and ideas that will shape and improve our lives in the future can be entered into the competition until 1 August 2005. We are looking forward to your participation and wish you every success.



Tactile graphical display  
for blind people  
caesar, Bonn

Swing phase lock  
Basko Healthcare,  
Zaandam, Netherlands

Magnet resonance  
tomograph  
designafairs, Munich

Gegenstand des Wettbewerbs ist die konzeptionelle und gestalterische Auseinandersetzung mit Zukunftsformen einer humanen und sensiblen Produktgestaltung. Der „life science design award: concepts“ honoriert innovative Wettbewerbsbeiträge, die sowohl konzeptionell als auch gestalterisch neueste Entwicklungstendenzen im Bereich der Lebenswissenschaften aufgreifen.

Die zum Wettbewerb eingereichten Konzepte sollen wirklichkeitsnah und verständlich dargestellt werden. Wesentlich für die Bewertung der schlüssig darzustellenden Idee ist die Realisierbarkeit des Konzeptes. Neue Sichtweisen aktueller Gestaltungsfelder und Kooperationen zwischen unterschiedlichen Disziplinen werden ausdrücklich gewünscht.

Der Wettbewerb wird durch die LSA Life Science Agency GmbH, dem Life Science Partner des Landes Nordrhein-Westfalen, finanziert. Er soll die Innovationskraft von Wirtschaft, Wissenschaft und Design stärken, indem er sich über die Grenzen unterschiedlicher Disziplinen und Branchen hinaus sowohl an Designer und Produktentwickler als auch an Wissenschaftler wendet. Das Preisgeld für das beste Konzept beträgt 20.000 Euro.

The theme of the competition is the conceptual and creative examination of how humane, sensitive product design will develop in the future. The "life science design award: concepts" rewards innovative competition entries, which take up the latest developmental tendencies in the life sciences in both a conceptual and creative sense.

The concepts entered into the competition should be presented realistically and intelligibly. The idea must be coherently described and the viability of the concept will be a fundamental factor in its evaluation. New ways of looking at current areas of design and cooperation between different disciplines are expressly welcomed.

The competition is being financed by the LSA Life Science Agency GmbH, the life science partner of the state of North Rhine-Westphalia. It is intended to advance the level of innovation in the economy, science and design by appealing to designers, product developers and scientists across the boundaries of various disciplines and industries. The prize money for the best concept amounts to 20,000 Euro.

## Target group



**Prof. Dr. Peter Zec:** „Designer, Wissenschaftler und Unternehmer sind gleichermaßen gefragt, neuen Ideen eine Form zu geben und aus technologischen Möglichkeiten eine humane Wirklichkeit entstehen zu lassen. Denn dort, wo aus der Begegnung unterschiedlichen Wissens neue Ideen geboren werden, entstehen auch die wichtigsten Innovationen und eine neue Qualität der Gestaltung.“  
“Designers, scientists and entrepreneurs are all being challenged in equal measure to give shape to new ideas and create something that is both humane and real based on the technological possibilities. This is because the most important innovations and new levels of design quality are the result of different fields of knowledge coming together to produce new ideas.”

**Teilnehmer** Der Wettbewerb wendet sich an Unternehmen und Designer sowie Forscher und Wissenschaftler, die mit ihren Konzepten den Anspruch an innovative Formen und Ideen einlösen und auf diese Weise die Gestaltung humaner Zukunftsprodukte in den folgenden Bereichen beeinflussen:

- Medizinische Geräte und Technik
- Medizinisches Mobiliar
- Labortechnik und Mobiliar
- Praxis-, Sanitär- und Krankenhausausrüstung
- Wellness, Gesundheit und Rehabilitation
- Ergonomie
- Mikro- und Nanotechnologie
- Bionik und Bioinformatik
- Zellbiologie und Genetik

**Participants** The competition is aimed at companies, designers, researchers and scientists whose concepts meet the requirement for innovative design and innovative ideas, thereby influencing the design of humane, future-oriented products in the following fields:

- Medical equipment and technology
- Medical furniture and fittings
- Laboratory technology, furniture and fittings
- Equipment for medical practices, sanitary facilities and hospitals
- Rehabilitation, health and fitness
- Ergonomics
- Microtechnology and nanotechnology
- Bionics and bioinformatics
- Cell biology and genetics



Düsseldorf fair ground

## Presentation

Die zehn besten Konzepte werden im August 2005 von einer internationalen Jury ausgewählt und vom 16. bis 19. November 2005 auf der MEDICA in Düsseldorf präsentiert. Die Ergebnisse des Wettbewerbs werden darüber hinaus in einem internationalen Jahrbuch dokumentiert. Die offizielle Übergabe des ersten Preises in Höhe von 20.000 Euro erfolgt anlässlich der Eröffnung der MEDICA am 16. November 2005. Alle ausgezeichneten Konzepte und Projektideen werden nach der Preisverleihung im Rahmen einer Sonderausstellung der Öffentlichkeit und den Medien vorgestellt. Die MEDICA ist als weltweit führende Fachmesse für Medizin offizieller Partner des „life science design award: concepts“ und bietet ein Weltforum für Lebenswissenschaften. Zur Messe werden rund 135.000 Besucher erwartet.

The ten best concepts will be selected by an international jury in August 2005 and will be presented at the MEDICA trade fair in Düsseldorf from 16 to 19 November. The results of the competition will also be documented in an international yearbook. The official handover of the 20,000 Euro first prize will take place at the opening of MEDICA on 16 November 2005. All concepts and project ideas, which receive a commendation, will be displayed to the public and the media as part of a special exhibition after the award ceremony. MEDICA is the world's leading trade fair for medical science, is an official partner of the "life science design award: concepts" and provides a worldwide forum for the life sciences. Around 135,000 people are expected to attend the fair.

## International jury



**Prof. Dr. Uvo Hölscher:** „Im Bereich der Medizin besitzt die Ergonomie eine ganz besondere Bedeutung. Eine einfache und intuitive Bedienbarkeit bietet nicht nur einen Sicherheitsgewinn für Patienten und Anwender, sondern verspricht auch für Hersteller einen Wettbewerbsvorteil, da die Anwender und Betreiber bei der Beschaffung zunehmend auf ergonomische Produkte achten.“

“Ergonomics is of particularly great importance in the field of medicine. Products that can be used easily and intuitively do not just offer an improvement in safety to the patient and operator, they also promise to provide the manufacturer with a competitive advantage because operators and service providers are paying increasing attention to ergonomic products in their procurement decisions.”

Da jeder Wettbewerb nur so gut ist wie seine Jury, wählt eine unabhängige und renommierte Expertenjury die zehn besten Konzepte unter allen Einsendungen aus. In die Jury werden nur Experten berufen, die keine eigenen Konzepte zum Wettbewerb einreichen. Die streng eingehaltene Regel garantiert die Unabhängigkeit der Jury.

Since every competition is only as good as its jury, an independent, renowned panel of experts will select the best ten concepts from all submissions. Only experts who have not submitted any concepts of their own to the competition will be appointed to the jury. This strictly enforced regulation will guarantee the independence of the jury.

### Kriterien der Jurierung

- Begründung für die Wahl des Projektes
- Innovationsgrad der eingereichten Idee
- Schlüssige Darstellung der Idee
- Realisierbarkeit der Idee
- Vorgehensweise bei der Realisierung
- Crossover unterschiedlicher Disziplinen
- Wirtschaftliche und gesellschaftliche Relevanz

### Criteria considered by the jury

- Reasons for choosing the project
- Level of innovation of the submitted idea
- Self-explanatory nature of the idea
- Approach used to implement the idea
- Crossover between various disciplines
- Economic and social relevance

### Jury

- Prof. Dr. Uvo Hölscher, Use-Lab, Fachhochschule Münster
- Andreas Haug, Phoenix Design, Stuttgart
- Tapani Hyvönen, ED-Design, Turku, Finnland
- Melanie Ruprecht, Die Zeit, Hamburg
- Prof. Dr. Rainer M. M. Seibel, Radiologie Institut, Mülheim
- Prof. Dr. Peter Zec, Design Zentrum Nordrhein Westfalen, Essen

### Jury

- Prof. Dr. Uvo Hölscher, Use-Lab, Fachhochschule Münster
- Andreas Haug, Phoenix Design, Stuttgart
- Tapani Hyvönen, ED-Design, Turku, Finland
- Melanie Ruprecht, Die Zeit, Hamburg
- Prof. Dr. Rainer M. M. Seibel, Radiologie Institut, Mülheim
- Prof. Dr. Peter Zec, Design Zentrum Nordrhein Westfalen, Essen

## Entry documents

**Einreichung** Für jedes Konzept ist jeweils ein Anmeldeformular vollständig auszufüllen, rechtsverbindlich zu unterzeichnen und fristgerecht einzureichen. Die Darstellung des Konzeptes soll in schriftlicher Form erfolgen. Reichen Sie das Konzept in deutscher oder englischer Sprache bitte im Umfang von 5 bis 10 DIN-A4-Seiten einmal ungebunden oder gebunden in 7-facher Ausfertigung ein. Übersenden Sie keine großformatigen Grafiken oder Modelle. Anmeldeschluss ist der 1. August 2005.

**Aufgabenstellung** Das Konzept sollte über zukunftsweisende Elemente verfügen, deren Realisierbarkeit vorstellbar ist. Es sollte die wirtschaftliche und gesellschaftliche Relevanz der Idee verdeutlichen und den sinnvollen Einsatz von neuen Technologien oder Informationssystemen integrieren. Neue Sichtweisen, die über die Grenzen der eigenen Disziplin hinausreichen, werden ausdrücklich begrüßt.

**Teilnahmegebühr** Pro Anmeldung fällt für die administrativen Kosten der Jurierung eine Gebühr in Höhe von 200 Euro inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer an.

**Schutzrechte** Wir empfehlen allen Teilnehmern, zu überprüfen, ob die eingereichten Konzepte oder Produktideen, deren Gestaltung sowie damit zusammenhängende Erfindungen gesetzlich geschützt sind oder geschützt werden sollten. Mit der Veröffentlichung der Produkte im Rahmen des Wettbewerbs verlieren diese oder die mit ihnen verbundenen Erfindungen ihre „Neuheit“. Dies hat zur Folge, dass spätere Schutzrechtsanmeldungen nicht oder nur eingeschränkt bzw. nur innerhalb bestimmter Fristen möglich sind. Soweit Sie es wünschen, vermitteln wir Ihnen gerne spezialisierte Anwaltskanzleien, die Ihnen für Informationen zur Verfügung stehen.

**Submission** An application form must be completely filled in for every concept, signed to make it legally binding and submitted in due time. The concept should be described in writing. In addition, the concept, which should comprise 5 to 10 A4 pages, should be submitted in the German or English language and please provide either one unbound copy or seven bound copies. Do not send any large graphics or models. The registration deadline is 1 August 2005.

**Task** The concept should possess future-oriented elements, which could conceivably be realised. It should make the economic and social relevance of the idea clear and the meaningful use of new technologies or information systems should be an integral part of it. New points of view, which reach beyond the boundaries of the creator's own field of expertise, are expressly welcomed.

**Entry fee** There is a fee of 200 Euro (including statutory VAT) per entry to cover the administrative costs of the jury.

**Intellectual property rights** We recommend that all participants check whether the submitted concepts or product ideas, including their design and any inventions associated with them, are legally protected or should be legally protected. When the products are made public as part of the competition, they and any inventions associated with them, lose their "novelty". This means that intellectual property right applications, which are made afterwards, will only be possible at a restricted level or within certain deadlines. Where required, we will be pleased to put you in touch with specialist law firms, which will provide you with information.

red dot design museum  
Essen



LSA

- Design Zentrum  
Nordrhein Westfalen



powered by

PROJEKT R U H R



TECHNOLOGY

DIE ZEIT

#### Organisation

Design Zentrum  
Nordrhein Westfalen  
Gelsenkirchener Straße 181  
D-45309 Essen  
Tel +49 (0)201 30 10 4-0  
Fax +49 (0)201 30 10 4-40  
lsda@dznrw.com  
www.lsd-award.de